

St. Mary's Catholic Church

1600 East Avenue R-4, Palmdale, CA 93550

www.saintmarys-ave.org

Tel. 661-947-3306 • Fax 661-947-8687

Parish Office Hours

Monday 10:00AM to 5:00PM Tuesday to Friday 8:30AM to 5:00PM

Saturday 8:00AM to 12:00PM and 1:00PM to 3:00PM

Associate Pastor: Fr. Eder Tamara
fredertamara@gmail.com

Pastor: Fr. Vaughn Winters
FrVaughn@aol.com

Associate Pastor: Fr. Esteban Marquez
fmarquez@saintmarys-ave.org

Deacon: Elvys Perez
epittlerock@aol.com

In Residence: Fr. Tomas White
frtomaswhite@la-archdiocese.org

Youth Minister: Nancy Dutton
youthministry@saintmarys-ave.org

Deacon: Efrain Calderon
efrain5047@gmail.com

Deacon: Ed Caputo
deaconed@roadrunner.com

Seminarian: Rene Haarpaintner
haarpaintner@stjohnsem.edu

St. Mary's School
273-5555 FAX: 273-3845
stmarypalmdale@aol.com

Office Hours:
Monday-Friday 7:30 AM-3:00PM

Religious Gift Store
Monday and Friday
9:00 AM to 12:00 PM
Sat. 9:00 AM-1:00 PM & 4:00 PM-
7:30PM
Sun. 8:00 AM-7:00 PM

Office of Religious Education
(661) 273-5554
FAX:(661) 273-5525
agasca@saintmarys-ave.org

Sunday Mass Schedule/Horario de Misa

Saturday Evening Vigil: 5:30 PM
Sunday: 7:00 AM, 8:30 AM, 10:30 AM, 5:30 PM

Misas en Español: Sabado 7:30 PM

Domingo 12:30 Mediodia y 3:00 PM

Weekday Masses/Misa Durante la Semana

Monday Through Friday: 6:30 AM & 8:30 AM
Saturday: 8:30 AM

Holy Days

6:30 AM, 8:30 AM, 6:00 PM (English)

Dias Santos

7:30 PM (Español)

Confession/Confesiones

Saturday 4:00PM - 5:30PM & 6:30 - 7:00 PM
Sábado 4:00 PM - 5:30 PM y 6:30 - 7:00 PM

Devotions/Devociones

Miraculous Medal: Mon. 6:00 PM
Morning Prayer 8:15 before 8:30 AM Mass
Adoration/Adoración: Wed. 6:00-7:00PM & Fri. 9AM - 6:00PM
Our Lady of Perpetual Help Novena Wed. 6:30PM
Rosary: after the 6:30 AM & 8:30 AM daily Mass
Right to Life Rosary: Friday 12:00 noon
Cennacle Prayer Group Mondays after the 8:30 AM Mass

Saint John Paul II Mission

17134 East Avenue O
Palmdale, CA 93591

Sunday Mass:
8:30 AM Spanish Mass

Contact: **(661) 264-9166**

Our Lady of the Desert Mission

35647 87th St. East
Little Rock, CA 93543
Contact: 965-6139

Sunday Mass: 7:00 AM, 8:30 AM
(Español)

Acton/Agua Dulce Mission

At High Desert Jr. High School
3620 Antelope Woods Road
Acton, CA 93510

Sunday Mass
8:30 AM (English)
Contact: John Panico
(661) 877-7528

First Sunday of Advent**November 29, 2020**

Be watchful! Be alert!

You do not know when the time will come.

— *Mark 13:33***Primer Domingo de Adviento****29 de noviembre de 2020**

Velen y estén preparados,

porque no saben cuándo

llegará el momento.

— *Marcos 13:33***MARK'S JESUS**

Mark's Gospel is the shortest and tersest of all four. The discourses of Jesus tend to be terser as well. Mark's portrayal of Jesus has none of the poetry of the Sermon on the Mount or the Sermon on the Plain as in Matthew or Luke, nor the extensive, reflective "I Am" discourses as in John. Mark's Jesus "cuts to the chase," we would say today. This is reflected quite well in today's passage.

It is no accident that the dialogue of Jesus at this point in the Gospel according to Mark—the concluding words about the end of the world—immediately before his passion, is riddled with exclamation points and an overall sense of urgency.

We would do well to re-tool our own way of living this Advent, for we live in a world urgently in need of hearing the message of Jesus proclaimed. It's time for us to "wake up!" and get out into the world to do it.

Copyright © J. S. Paluch Co.

EL JESÚS DE SAN MARCOS

El Evangelio según San Marcos es el más corto y terso de los cuatro. Los discursos de Jesús tienden a ser concisos también. El retrato de Jesús que nos da Marcos no tiene nada de la poesía del Sermón del Monte o del Sermón de la Llanura como en Mateo ni Lucas, ni la extensión y reflexión de los "Yo Soy" los discursos en Juan. El Jesús de Marcos "va al grano", diríamos hoy. Esto se refleja muy bien en el pasaje de hoy.

No es una casualidad que el diálogo de Jesús en este momento en el Evangelio según San Marcos, las palabras finales sobre el fin del mundo, inmediatamente antes de su pasión, esté plagado de signos de exclamación y una sensación general de urgencia.

Haríamos bien en remodelar nuestra manera de vivir este Adviento, ya que vivimos en un mundo con necesidad urgente de escuchar el mensaje que Jesús proclamó. Es hora de que nos "despertemos" y salgamos al mundo para hacerlo.

Copyright © J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Rom 10:9-18; Ps 19:8-11; Mt 4:18-22

Tuesday: Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17; Lk 10:21-24

Wednesday: Is 25:6-10a; Ps 23:1-6; Mt 15:29-37

Thursday: Is 26:1-6; Ps 118:1, 8-9, 19-21, 25-27a; Mt 7:21, 24-27

Friday: Is 29:17-24; Ps 27:1, 4, 13-14; Mt 9:27-31

Saturday: Is 30:19-21, 23-26; Ps 147:1-6; Mt 9:35 — 10:1, 5a, 6-8

Sunday: Is 40:1-5, 9-11; Ps 85:9-14; 2 Pt 3:8-14; Mk 1:1-8

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Rom 10:9-18; Sal 19 (18):8-11; Mt 4:18-22

Martes: Is 11:1-10; Sal 72 (71):1-2, 7-8, 12-13, 17; Lc 10:21-24

Miércoles: Is 25:6-10a; Sal 23 (22):1-6; Mt 15:29-37

Jueves: Is 26:1-6; Sal 118 (117):1, 8-9, 19-21, 25-27a; Mt 7:21, 24-27

Viernes: Is 29:17-24; Sal 27 (26):1, 4, 13-14; Mt 9:27-31

Sábado: Is 30:19-21, 23-26; Sal 147 (146):1-6; Mt 9:35 — 10:1, 5a, 6-8

Domingo: Is 40:1-5, 9-11; Sal 85 (84):9-14; 2 Pt 3:8-14; Mc 1:1-8

First SUNDAY of Advent



November 29, 2020

Oh, that you would rend the heavens and come down, with the mountains
quaking before you, while you wrought awesome deeds
we could not hope for, such as they had not heard of from of old.

Isaiah 63:19b; 64:2-3

When Jesus does not speak in eloquent sentences, but barks out imperative statements such as in our Gospel reading today, one can understand the urgency. There is no place for flowery language. "Be watchful! Be alert!" One has a sense that these should be written in bold or all caps! He tells the parable of the homeowner leaving his workers at home, with no knowledge of when he would return. Without phones and texts and travel schedules it could have meant the homeowner was returning sometime in the day, or sometime in the coming month or year. So Jesus is not telling us, "You have to behave for a little bit," but rather, "You must live your life and work like the homeowner is always here. You must always be prepared."

WATCH!

This author was very aware of the language of "master/servant" in the Gospel today and is reading it and praying it in light of discussions on racism in recent months. Perhaps this goes with the last imperative at the end of the parable to "Watch!" This year has taught us to be alert in our actions such

as social distancing, masks, and sanitizing, as well as in our language and even our thoughts. Now how do we apply that to our spirituality, to our faith? For many, due to restrictions on numbers in church, singing, and choirs, this has meant learning to pray in a whole different way. The celebration of liturgy is the same as ever, with its focus always on the Word and the Eucharist, but for those in the pew, or still watching on livestream, the sense of active participation has taken on a very different meaning from how most of us have experienced liturgy in our lifetime. It feels like we have become spectators rather than participants. Perhaps this challenge can move us from complacency in our faith, to rediscover and relate to God in new ways, and call us to be even stronger in our personal faith. We must remain diligent. We must "watch." We must hope. We must love. We must pray.

Today's Readings: Is 63:16b-17, 19b, 64:2-7;
Ps 80:2-3, 15-16, 18-19; 1 Cor 1:3-9; Mk 13:33-37

Copyright © 2020, J. S. Paluch Company, Inc., 3708 River Road, Suite 400,
Franklin Park, IL 60131-2158 1 800 621-5197. With Ecclesiastical Approbation.

Celebracion de Nuestra Señora de Guadalupe

SABADO DICIEMBRE 12

Palmdale

4:00AM-Mañanitas de la Virgen

5:00AM- Santa Misa en Español

12:30PM-Santo Rosario y Santa Misa en Español

Por favor traiga su propia silla y usar una mascarilla. Estas misas seran al aire libre en el asfalto de la escuela.

Our Lady of the Desert Littlerock

6:00 AM Mañanitas

12:00 PM Misa en Español

Lake Los Angeles

5:00AM Mañanitas

December 5th and December 6th Presider Mass Schedule

Saturday	Presider
5:30 PM-English	Fr. Esteban Marquez
7:30 PM- Spanish	Fr. Joshua Lee
Sunday	
7:00 AM-English	Fr. Tomas White
8:30 AM-English	Fr. Esteban Marquez
10:30 AM-English	Fr. Vaughn Winters
12:30 PM-Spanish	Fr. Eder Tamara
3:00 PM-Spanish	Fr. Tomas White
5:30 PM-English	Fr. Vaughn Winters

St. Mary's Church in Palmdale Outdoor Mass Schedule

Weekday Masses-Monday to Friday

6:30 AM in English/ Spanish

8:30 AM in English (Also Livestream)

Saturday

8:30 AM in English

5:30 PM in English

7:30 PM in Spanish (Also Livestream)

Sunday

7:00 AM in English

8:30 AM in English (Also Livestream)

10:30 AM in English

12:30 PM in Spanish

3:00 PM in Spanish

5:30 PM in English

(NO 6:00 AM and 7:00 PM)

Little Rock- Our Lady of the Desert

35647 87th St. East Little Rock, CA 93543

7:00 AM and 8:30 AM in Spanish

Acton/Agua Dulce Mission (Fr. Artur's Ranch)

30451 Aliso Canyon Rd. Palmdale, CA 93550

8:30 AM in English

Lake Los Angeles-St. John Paul II

17134 E Avenue O Palmdale, CA 93591

8:30AM in Spanish

Iglesia de Santa María en Palmdale Horario de Misas Al Aire

Libre

Misas de Lunes a Viernes

6:30 AM en Ingles/ Español

8:30 AM en Ingles (También transmisión en vivo)

Sábado

8:30 AM en Ingles

5:30 PM en Ingles

7:30 PM en Español (También transmisión en vivo)

Domingo

7:00 AM en Ingles

8:30 AM in Ingles (También transmisión en vivo)

10:30 AM en Ingles

12:30 PM en Español

3:00 PM en Español

5:30 PM en Ingles

(NO Habrá Misas de 6:00 AM Y 7:00 PM)

Little Rock- Nuestra Señora del Desierto

35647 87th St. East Little Rock, CA 93543

7:00 AM y 8:30 AM en Español

Acton/Agua Dulce Mission (En el Rancho del Padre Artur)

30451 Aliso Canyon Rd. Palmdale, CA 93550

8:30 AM en Ingles

Lake Los Angeles-St. John Paul II

17134 E Avenue O Palmdale, CA 93591

8:30AM en Español

GIFT SHOP

THE GIFT SHOP NOW
HAS THE NEW
MISSALETES FOR
SALE



Saint Mary's Church

December 12 Raffle

IMAGE OF THE
VIRGEN DE GUADALUPE



\$ 1 per ticket
\$5 for 6 tickets



This raffle will benefit our church. We thank all of you for your support and generosity especially during these last few months of the pandemic. Tickets will be available in the Parish office or after each mass.

Saint Mary's Church

Rifa del 12 de Diciembre

IMAGEN DE LA
VIRGEN DE GUADALUPE



\$ 1 por boleto
\$5 por 6 boletos



Esta rifa beneficiara a nuestra iglesia. Les agradecemos a todos ustedes por su apoyo y generosidad especialmete durate estos ultimos meses de pandemia. Los boletos estaran disponibles en la oficina Paroquial o despues de cada misa.



St. Mary School

"It is not enough that you love the young, they must know they are loved." - St. John Bosco

A D V E N T



O come • O come • Emmanuel

"Show us Lord your love and grant us your salvation." Psalm 85:8

November 29th is the first Sunday of Advent. We are reminded that Advent is a time of waiting. Our Advent traditions, such as lighting the Advent wreath candle by candle, opening the Advent calendar daily, or leaving the manger cradle empty, are opportunities to wait in hopeful anticipation for Christmas. While there may be many difficult situations plaguing our country and world, Advent reminds us that in Christ there is hope and goodness. As a Church, we wait during Advent and look forward to celebrating that God sent his only Son to save us. This love, hope and joy is what we celebrate each year. We pray that we can all find the excitement of Advent and meditate on what we must let go of in order to fully embrace the joyous moment we will soon share.

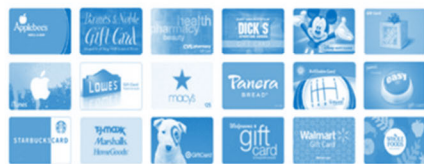
PREVENTIVE MEASURES AT SCHOOL COVID-19



Return To School Appeal

Donate on-line and help the children in our community

With the support of the Consultative School Board, Saint Mary School has begun a fundraising campaign to raise money in order to ensure that the school is safe for students, staff and parents once we are able to return to campus. There are many safety protocols mandated by the CDC such as individual desk shields, walkway partitions, handwashing stations, daily disinfecting of areas used, and much more. The school is currently working on making all spaces safe and up to code but funds are needed to support these efforts. Any amount is welcomed and all donations are tax deductible. Please call the school office at (661) 273-5555 for more information, mail checks to the school or donate online at www.stmaryspalmdale.org. Information about our current efforts and learning activities can be found on the school's new Facebook page. Please follow and like our page: <https://www.facebook.com/stmaryschoolpalmdale>. Thank you for your continued support!



Help Your Parish School While You Shop

SCRIP gift cards to various restaurants, shops, grocery stores, and gas stations, can be purchased in the school office. Every time you purchase SCRIP gift cards a percentage of the sale is returned to the school. Please consider buying a SCRIP gift card in order to pay for your purchases at many of the local retailers. These gift cards make great gifts as well. For more information call the school office at (661) 273-5555.



The establishment of the Office of Safeguard the Children and formation of Safeguard the Children Parish Committees has been mandated since 2002. The Office of Safeguard the Children assists these permanent Parish Committees in implementing child sexual abuse prevention education, Safe Environment policies, procedures and resources. For information:

<https://lacatholics.org/departments-ministries/safeguard-the-children/>

La Oficina de Protección a los Niños y los Comités Parroquiales de Protección a los Niños fueron establecidos por un mandato en el 2002. La Oficina de Protección a los Niños asiste a los comités parroquiales en la implementación de educación para la prevención del abuso sexual de Niños, políticas para un ambiente seguro, procedimientos y recursos. Para más información: <https://lacatholics.org/departments-ministries/safeguard-the-children/>

Virtus Training & Recertification Entrenamiento de Virtus & Recertificación

For more information contact us at:
Para mas información contactanos al:

reoffice@saintmarys-ave.org
661-273-5554

Fingerprinting Huellas Digitales

<https://lacatholics.org/fingerprinting/>

For help making a report and assistance accessing the resources listed call the Office of Victims Assistance Ministry at (800) 355-2545

LA County Department of Children & Family Services & Child Protective Hotline: (800) 540-4000



Para ayuda en hacer un reporte y asistencia en el acceso de recursos alistados llame a la Oficina del Ministerio de Asistencia a las Víctimas al (800) 355-2545 Departamento del Condado de Los Ángeles de Servicios Para Niños y Familias y Línea directa de Protección de Niños: (800) 540-4000

Mass Coupon for Children in Preparation for First Communion

Cupón de Misa para Niños en Preparación para la Primera Comunión

Watch the Children's Liturgy of the Word video of this week.

Vean el video de la Liturgia de la Palabra para Niños de esta semana.

(video esta en Ingles pero puede poner subtítulos en español)

YouTube Link

Enlace de YouTube:

Heidi Witte - Kids' Liturgy

<https://www.youtube.com/channel/UCfg9euOFFmsu-xX7S2tCcNA>



ACTIVITY:

Think of a time when you were caught unprepared. Unprepared for visitors, unprepared for a test, or unprepared for a work or school project. Please share with those around you. This Sunday's Gospel tells us that we need to be alert, ready, and prepared for Jesus Christ's return. How can you prepare your heart for Jesus?

ACTIVIDAD:

Piensa en un momento en que no estabas preparado. Fuiste sorprendido por unos visitantes, no estabas preparado para un examen, o no te preparaste bien para un proyecto del trabajo o de la escuela. Comparte con los que te acompañan. El evangelio de este domingo nos dice que debemos estar alerta, listos y preparados para el regreso de Jesucristo. ¿Como puedes preparar tu corazón para Jesús?



Sunday Masses**Sat. November 28th—Weekday**

5:30 PM †Familia Rangel Cornejo
†Aniseta Marin Cruz

7:30 PM †Maria Rosa Vazquez & Antonio Montoya
†Maria De Los Angeles Vermudes

Sunday November 29th—First Sunday of Advent

7:00 AM Brandy Samson (Birthday)
Anie Rios (Health)

8:30 AM †Ruben Valiente

10:30 AM †Hossain Fahad Shabairi

12:30 PM †Efren Villicana

†Hilaria Gonzlaez Macias

3:00 PM †Juan David

Daniel Molina Ledezma Jr. (Health)

5:30 PM †Noe Ramon Morales

†Martha Isabel Morales

†Leonor Zelaya

Littlerock

7:00 AM †Jesus Carranza

8:30 AM †Nicolas & Estela Salazar

†Julio Coronel

Lake LA

8:30 AM †Viviano Guzman

†Pedro González (4yr. Ann.)

Acton

8:30 AM †Arnold Joshua Ceballos

Weekly Mass Intentions**Mon. November 30th—Saint Andrew, Apostle**

6:30 AM †Manuel Luevano

Almas del Purgatorio

8:30 AM †Restituto & Severina Perez

†Santiago Cruz Marin

Tues. December 1st—Advent Weekday

6:30 AM †Jacinto Amon

†Jenny Lahip

8:30 AM †Orlando & Paquito Perez

†Herminia Valerio

Wed. December 2nd—Advent Weekday

6:30AM †Marciana Bermudes

Ronaldo Tovar (Special Intention)

8:30AM †Maria de Jesus Soliz

†Juanita Casarez

Thurs. December 3rd—Saint Francis Xavier, Priest

6:30AM †Romelio German Martinez

†Elena & Pancho Chavero

8:30AM Floyd Perez (Birthday)

†Steven Sugii

Fri. December 4th—Advent Weekday

6:30 AM †Dr. Ruben Zepeda II

†Francisca & Nestor Tovar

8:30AM Joyce Montano (Birthday)

†Fieles Difuntos

Sat. November 5th—Advent Weekday

8:30AM †Connie Gelfo

†Lito Rodriguez

**Did You Know?**

The devastating effects of verbal abuse

A study by Florida State University found that children who were verbally abused are more likely to experience depression and anxiety. They are also twice as likely to suffer with mood and anxiety disorders throughout their lifetime. Children who suffer such abuse can go on to repeat the same parenting styles they experienced thereby continuing the cycle of abuse. Pay attention to the language you and others use with your children. Breaking the chain of negative behaviors starts with positive, healthy parent-child relationships. For a copy of the VIRTUS article "The Devastating Effects of Verbal Abuse," visit <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

Sabia Usted

Los efectos devastadores del abuso verbal. Un estudio de la Universidad Estatal de la Florida encontró que los niños que fueron abusados verbalmente tienden a experimentar más depresión y ansiedad. Además, son más propensos a sufrir desórdenes de temperamento y ansiedad a lo largo de su vida. Los niños que sufren de abuso pueden repetir los mismos estilos de paternidad que ellos experimentaron, continuando con el mismo ciclo de abuso. Preste atención al lenguaje que usted y otros usan con sus hijos. Romper la cadena de conductas negativas comienza con relaciones padres-hijos positivas y saludables. Para una copia del artículo de VIRTUS "The Devastating Effects of Verbal Abuse" (Los efectos devastadores del abuso verbal) visite <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

ENGLISH MINISTRIES**Parish Office** 661-947-3306

Facilities Reservations, Baptism, Weddings, Anointing of the Sick, Funerals. Vocations.

Religious Education Office 661-273-5554

Quinceañeras, First Communion, Confirmation, & Adult Confirmation, Virtus Training, Fingerprinting, Older Baptisms 6 years & older, Catechist Formation.

Altar Society (661) 202-8913 Nestor Paredes Mon. & Thurs. 9AM

Filipino-American Group 208-5913 Zeny

Legion of Mary (661) 406-9779

Respect Life (661) 944-4784 Anna Calzada

Altar Servers

Bible Study 943-2953 Deacon Ed Thursdays at 7:00PM in the Sacred Heart Room

Charismatic Prayer Group Tuesday 7PM 618-3990 Celia

Knights of Columbus 209-1742 Bill Bashaw

RCIA 406-0310 Debbie Castillo

Ushers 202-9763 Mark

Angels of Faith & Fun 285-5142 Angie

Lectors 661-267-1269 Terri Bashaw

Eucharistic Ministers 661-317-2870 Robert Cruz

St. Vincent de Paul helps Wednesdays 9:30AM-11:45AM

For drop off donations you may take them to Littlerock Mission Last 2 Saturdays between 9:00AM-1:00PM

Juvenile Detention/Restorative Justice 661-523-9621 Jose & Maximina Rivera

Young Adult Ministers

Health and Wellness 361-8008 Adel (English)
349-1084 Frank (Spanish)

Youth Ministry (661) 947-3306 Ext. 305 Nancy

Marriage Encounter 941-0109 Anthony & Ofelia Gandarilla

Cenacle Prayer Group 789-8073 Sonora Graham

MINISTERIOS EN ESPAÑOL**Oficina Parroquial** 661-947-3306

Reservaciones de salones, bautizos, clases pre bautizmal, bodas, Matrimonios, unción de los enfermos, funeral, vocaciones.

Educacion Religiosa 661-273-5554

Quinceañeras, Primera Comunión, confirmación, clase de Virtus, protegiendo a los niños, bautizos para niños grandes de 6 años o mas, formación de catequista llame a la oficina.

Sociedad del Altar (661) 202-8913 Nestor Paredes

Guadalupanas (661) 202-9489 Zoila; Mary Lopez (661) 264-7181

Respeto a la Vida (661) 524-6763 Julio Barrios

Monaguillos 839-9248 Estela Sanchez

RICA 878-4434 Cesar Noriega

Ujieres 478-2179 Tere Aguilera

Coro Ana 618-3574 **Divino Niño** 839-4708 Irma

Lectores 947-9568 o 576-8072 Rafael & Teresa Aguila

Ministro de Eucaristia/para los enfermos 874-5376 Gerardo & Reyna Vasquez 860-1873

San Vicente De Paul ayudan los miercoles de 9:30AM-11:45AM salon y para donaciones por favor deje las en la mision de Littlerock los ultimos 2 sabados del mes 9:00AM-1:00PM

Encarcelados Jovenes 661-523-9621 Jose & Maximina Rivera

Encuentro Matrimonial 818-815-8346 o 818-523-3731 Ramon & Paty Montañó

Estudio Biblico en Littlerock Diacono Elvys 917-9601

Cursillos de Cristiandad 818-970-8139 Ricardo & Herminia Rodriguez

Jesus Maestro Littlerock Jueves (818) 321-9679 Mario & Socorro Gasca

Movimiento Familiar Cristiano (818) 581-8594 Jose y Rita Quintanar

Grupo de Duelo 818-324-2854 Livier

Soldados de Cristo (323) 377-3843 Domingo Garcia

Estacionamiento 818-703-3983



Ministries